

Récital de Roula SAFAR, mezzo-soprano, guitare et percussions « Une histoire du Liban, du sacré à la poésie », chants des oracles et des poètes en Méditerranée

Au Lavoir Moderne Parisien
Samedi 11 juillet 2009, à 20h
Durée : 1h30h

Se plaçant au-dessus des clivages politiques et religieux, le programme fait entendre des voix méditerranéennes des plus anciennes au plus contemporaines. Le choix des musiques traduit la même diversité avec l'alternance des musiques traditionnelles et celles d'époques baroque et contemporaine. En effet, Roula SAFAR, originaire d'un pays méditerranéen qui fut celui des Phéniciens, explorateurs de terres inconnues et inventeurs d'alphabets, dont l'encens et les prières montaient vers Astarté la céleste et Baal le dieu solaire, a voulu retrouver les voix des origines, celles qui ont exprimé en akkadien, en ougaritique, en araméen, et en bien d'autres langues encore, les premières dévotions à l'égard des dieux, mais aussi celles qui ont essayé depuis ces temps lointains d'interroger les mystères du monde, et qui, avec la poésie, ont tenté d'en rendre audibles les échos. Le programme nous conduit ainsi à travers les époques et les langues de la Méditerranée, en évoquant les origines, à mieux entendre le présent.

Les œuvres seront interprétées par une voix de mezzo-soprano s'accompagnant à la guitare classique et/ou aux percussions. Un violoniste accompagnera aussi la chanteuse, au violon ou à la viole d'amour.

Biographie de Roula SAFAR



Née en Orient, Roula Safar a grandi dans la musique et la poésie. Elle a toujours chanté. Au moment de l'adolescence, la guerre et l'exil l'arrachent brutalement du Liban.

Elle effectue ses études musicales tout d'abord à Beyrouth puis à Paris : instrumentales (piano, flûte traversière, guitare classique), universitaires (licence en musicologie) et vocales : premier prix de chant

(CNR de Boulogne, avec L. Mazon) et auprès de N. Fallien.

Pendant sa formation J. Canetti produira ses premiers enregistrements.

Plus tard Roula Safar s'engagera dans la voie lyrique : elle incarnera notamment **Ramiro** (*Finta Giardiniera*), **Siebel** (*Faust*), **La Messagère** (*Orfeo*), **Didon** (*Didon et Enée*), ainsi que de nombreux autres rôles.

Elle chante sous la direction de Calmelet, Cochereau, Colemann, Ferro, Malgoire, Parmentier, Abassi, notamment à la Salle Pleyel, au Théâtre du Châtelet.

Elle donne des récitals de Lieder et de mélodies participe à des oratorios.

Dans le cadre de la Bibliothèque de l'Arsenal, R. Safar participe à la création de spectacles littéraires et musicaux, l'un autour de George Sand, l'autre autour de Julie de Lespinasse mis en scène par M. Gyparaki. Dans le cadre du festival 38^{ème} Rugissants, avec les Musiciens du Louvre-Grenoble, elle crée *Trans baroque express* autour de N. Bouvier -conception et direction de M.Giardelli- .

Dans le domaine de la musique contemporaine, elle interprète le rôle de **Céleste**, dans *Temboctou*, de F.-B. Mâche ; elle crée celui de la **Femme du tailleur**, dans l'opéra *Go-gol*, de M. Levinas (mis en scène par D. Mesguich) au festival Musica et à l'opéra de Montpellier ; elle est la voix de la **Cantatrice**, dans *Euphonia*, de M. Levinas, avec les solistes de l'Orchestre de Paris, à la Comédie-Française. Elle participe à la création de *La leçon de musique* de A. Markeas.

Roula Safar chante des œuvres de G. Aperghis, L. Berio, B. Jolas, F.-B. Mâche. Elle crée les *Aragon*, de M. Levinas, *Femmes* et *Piranhas*, de F. Baschet, *Salam-Shalom*, de H. Larbi, en tournée européenne, à l'IRCAM, à la Cité de la musique, à Radio-France, aux festivals Présences, au festival Why Note, 38^o Rugissants, Octobre en Normandie, Rainy Days à la Philharmonie Luxembourg.

Elle a enregistré, en mars 2004, *Circles*, de Berio, pour FR3, avec l'ensemble Itinéraire.

Elle se produit sous la direction de Davin, Denève, Foster, My, Roullier, Rophé, Valade, Larbi, avec, notamment, les ensembles Itinéraire, Musiques Nouvelles, Contrechamps, Fa, 2e2m, l'Orchestre pour la Paix.

R.Safar chante au sein de l'ensemble instrumental Aramea qui a déjà été invité notamment par les Nations Unies à Genève au palais des Nations, par le Centre Mondial pour la Paix à Verdun, par le Sénat, l'Unesco...

Roula Safar participe à divers enregistrements : les *Œuvres sacrées*, de B. Jumentier, la cantate *Jésus là es-tu*, de M. Landowski, *Elias*, de Mendelssohn, *Der Rose Pilgerfahrt*, de Schumann, et les *Aragon*, de M. Levinas (CD : Musique de Chambre, récompensé d'un « Choc de la musique 2001 »), *Ce n'est qu'un rêve* de Jean-Louis Dhermy. D'autres projets d'enregistrements sont en perspective.

Roula Safar se produit dans diverses villes d'Europe, d'Afrique et du Proche-Orient.

A la croisée des cultures d'Orient et d'Occident, son répertoire allant de la musique ancienne à la musique contemporaine, R. Safar donne des récitals, en s'accompagnant à la guitare romantique et aux percussions. Elle interprète des œuvres écrites pour ces instruments, ou qu'elle adapte à son style d'accompagnement : chants sacrés, mélodies, airs d'opéra, traversant les cultures et les époques. Elle chante aussi les poètes tels que :G. Schehadé, N. Tuéni, G. Khalil Gibran, V. Khoury-Ghata, Ch. Baudelaire, P. Eluard, B.Cendrars, L. Aragon ...dont elle a mis un certain nombre de poèmes en musique. Elle est invitée régulièrement à des festivals dont « les Voix de la Méditerranée ».

Elle fait aussi revivre par ses recherches et par son chant, les langues les plus anciennes de la Méditerranée.